



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 27 септември 2018 г.
(OR. en)

12561/18

Междуетноститутуционално досие:
2018/0337 (NLE)

ENV 627
COMER 86
MI 670
ONU 76

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	26 септември 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 657 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на второто заседание на Конференцията на страните по Конвенцията Минамата относно живака, във връзка с приемането на посочените в член 10, параграфи 2 и 3 насоки за екологосъобразно временно съхранение на живак, различен от отпадъци, съдържащи живак

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 657 final.

Приложение: COM(2018) 657 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.9.2018 г.
COM(2018) 657 final

2018/0337 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на
второто заседание на Конференцията на страните по Конвенцията Минамата
относно живака, във връзка с приемането на посочените в член 10, параграфи 2 и
3 насоки за екологосъобразно временно съхранение на живак, различен от
отпадъци, съдържащи живак**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на второто заседание на Конференцията на страните по Конвенцията Минамата относно живака, във връзка с предвиденото приемане на посочените в член 10, параграфи 2 и 3 от същата конвенция насоки за екологосъобразно временно съхранение на живак, различен от отпадъци, съдържащи живак.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенция Минамата относно живака

Конвенцията Минамата относно живака („споразумението“) е основната международна правна рамка, насочена към опазване на човешкото здраве и околната среда от емисии от антропогенни източници и изпускания на живак и живачни съединения във въздуха, водата и почвата.

Споразумението обхваща целия жизнен цикъл на живака — от първичния му добив до обезвреждането на отпадъци, съдържащи живак, включително временното съхранение на живак, смеси на живака с други вещества, в това число живачни сплави, при които концентрацията на живак е най-малко 95 тегловни процента („смеси на живака“), и на шест живачни съединения, включително живачен(I) хлорид, живачен(II) оксид, живачен(II) сулфат, живачен(II) нитрат, цинабарит и живачен сулфид, различни от отпадъци, съдържащи живак.

Споразумението влезе в сила на 16 август 2017 г.

Страни по него са както Европейският съюз¹, така и повечето държави членки².

2.2. Конференция на страните

Конференцията на страните по споразумението („Конференцията на страните“) изпълнява функциите, възложени ѝ по силата на споразумението, като за целта обсъжда и предприема, *inter alia*, всички допълнителни действия, които могат да се окажат необходими за постигането на целите на споразумението, включително приемането на съответните насоки.

В съответствие с член 28 от споразумението, както и с Решение МС-1/1 относно процедурния правилник, прието от Конференцията на страните на нейното първо заседание (24—29 септември 2017 г.), всяка страна има право на един глас. Независимо от това когато Съюзът — като организация за регионална икономическа интеграция — упражнява правото си на глас по въпроси от своята компетентност, броят на гласовете му е равен на броя на неговите държави членки, които са страни по споразумението.

¹ Решение (ЕС) 2017/939 на Съвета от 11 май 2017 г. за сключване от името на Европейския съюз на Конвенцията Минамата относно живака (ОВ L 142, 2.6.2017 г., стр. 4).

² Към 7 септември 2018 г. Конвенцията Минамата относно живака беше ратифицирана от 22 държави членки: Австрия, Белгия, България, Хърватия, Чешката република, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Унгария, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Швеция и Обединеното кралство.

Съюзът не може да упражнява правото си на глас, ако някоя от неговите държави членки упражни своето право на глас и обратно.

2.3. Предвиден акт на Конференцията на страните

На 19 ноември 2018 г., по време на второто си заседание, Конференцията на страните трябва да приеме посочените в член 10, параграфи 2 и 3 от споразумението насоки за екологосъобразно временно съхранение на живак, различен от отпадъци, съдържащи живак („предвидения акт“).

Целта на предвидения акт е да се установят насоки, с които да се гарантира екологосъобразно временно съхранение на живак, смеси на живака и шест живачни съединения (живачен(I) хлорид, живачен(II) оксид, живачен(II) сулфат, живачен(II) нитрат, живачен сулфид и цинабарит), различни от отпадъци, съдържащи живак. На практика предвиденият акт е от значение най-вече за съхранението на течен метален живак.

В съответствие с член 10, параграфи 2 и 3 от споразумението насоките, приети от Конференцията на страните, трябва да бъдат взети под внимание от страните при предприемането на мерки, гарантиращи екологосъобразно временно съхранение.

3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза

Предложената позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза на второто заседание на Конференцията на страните, е да се подкрепи приемането на предвидения акт.

Съдържанието на предвидения акт е резултат от междусесийния процес, започнат от Конференцията на страните на нейното първо заседание с решение MC-1/18³, в което се изисква секретариатът да подложи проектонасоките на допълнително преразглеждане и те да бъдат представени на второто заседание на Конференцията на страните за обсъждане и евентуално приемане. Значителен принос в този процес беше оказан от експерти на Съюза, които предоставиха своите становища на секретариата в съответствие със сроковете, посочени в решение MC-1/18. В резултат на това бяха изготвени проектонасоки, които бяха преразгледани от секретариата и в които бяха отразени коментарите на експертите на Съюза, без да се налага внасянето на допълнителни коментари от страна на ЕС, тъй като насоките са в съответствие с достиженията на правото на Съюза, отнасящо се до значителните запаси от живак, включително с Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества⁴. В насоките се отчита и възможността за тяхното гъвкаво прилагане, по-специално по отношение на малки запаси.

Предложената позиция е съобразена с политиката и законодателството на ЕС относно живака, тъй като прилагането на предвидения акт от страните по споразумението ще допринесе за намаляване на емисиите на живак и на изпусканията при временно

³ Решение MC-1/18 относно проектонасоки за временно съхранение на живак и живачни съединения, посочени в член 10, параграф 3 (Доклад на Конференцията на страните по Конвенцията Минамата относно живака във връзка с работата на нейното първо заседание, UNEP/MC/COP1/29 от 22.11.2017 г.).

⁴ ОВ L 197, 24.7.2012 г., стр. 1.

съхранение, с което ще се подпомогне опазването на човешкото здраве и околната среда, включително в рамките на Съюза.

Необходимо е да се установи съответната позиция на Съюза, тъй като след приемането на насоките те трябва да бъдат взети под внимание от страните по споразумението при предприемането на мерки за екологосъобразно временно съхранение на живак, смеси на живака и на посочените шест живачни съединения, различни от отпадъци, съдържащи живак.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва също така инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“⁵.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Конференцията на страните е орган, създаден по силата на споразумение, а именно — Конвенцията Минамата относно живака.

Предвиденият акт, който Конференцията на страните има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Този акт има правно действие, тъй като той трябва да бъде взет под внимание от страните по споразумението при предприемането на мерки, гарантиращи екологосъобразно временно съхранение на живак, смеси на живака и шест живачни съединения (живачен(I) хлорид, живачен(II) оксид, живачен(II) сулфат, живачен(II) нитрат, живачен сулфид и цинабарит), различни от отпадъци, съдържащи живак.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предлаганото решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели

⁵ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с околната среда.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 192, параграф 1 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 192, параграф 1 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на второто заседание на Конференцията на страните по Конвенцията Минамата относно живака, във връзка с приемането на посочените в член 10, параграфи 2 и 3 насоки за екологосъобразно временно съхранение на живак, различен от отпадъци, съдържащи живак

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Конвенцията Минамата относно живака⁶ („споразумението“) беше сключена от Съюза с Решение (ЕС) 2017/939 на Съвета⁷ и влезе в сила на 16 август 2017 г.
- (2) В съответствие с Решение MC-1/1 относно процедурния правилник, прието от Конференцията на страните на нейното първо заседание, страните трябва да полагат всички усилия за постигане на споразумение с консенсус по всички важни въпроси.
- (3) По време на второто си заседание, насрочено за 19—23 ноември 2018 г., Конференцията на страните по споразумението трябва да приеме насоки за екологосъобразно временно съхранение на живак, различен от отпадъци, съдържащи живак.
- (4) Тъй като посочените насоки за екологосъобразно временно съхранение на живак, различен от отпадъци, съдържащи живак, трябва да имат правни последици и да бъдат взети под внимание от страните по споразумението при предприемането на мерки за временно съхранение, е целесъобразно да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Конференцията на страните по споразумението.
- (5) Съюзът предостави своя принос при преразглеждането на проектонасоките за екологосъобразно временно съхранение в рамките на междусесийната експертна работа, чието начало беше поставено с Решение MC-1/18⁸, прието от

⁶ Заверено копие на Конвенцията Минамата относно живака е публикувано на адрес <https://treaties.un.org/doc/Treaties/2013/10/20131010%2011-16%20AM/CTC-XXVII-17.pdf>

⁷ Решение (ЕС) 2017/939 на Съвета от 11 май 2017 г. за сключване от името на Европейския съюз на Конвенцията Минамата относно живака (ОВ L 142, 2.6.2017 г., стр. 4).

⁸ Решение MC-1/18 относно проектонасоки за временно съхранение на живак и живачни съединения, посочени в член 10, параграф 3 (Доклад на Конференцията на страните по

Конференцията на страните на нейното първо заседание; Съюзът беше на мнение, че не е необходимо предлагането на допълнителни изменения в проекта на преразгледаните насоки, изготвен в рамките на междусесийната работа.

- (6) Поради това предложените насоки за екологосъобразно временно съхранение на живак, различен от отпадъци, съдържащи живак, следва да бъдат подкрепени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на второто заседание на Конференцията на страните по споразумението, е следната:

В рамките на второто заседание на Конференцията на страните по споразумението Европейският съюз подкрепя приемането на посочените в член 10, параграфи 2 и 3 насоки за екологосъобразно временно съхранение на живак, различен от отпадъци, съдържащи живак.

Представителите на Съюза могат да се съгласяват с внасянето на незначителни промени в документите, посочени в първата алинея, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател